

祝 市制施行50周年

## 第三十四回 朝霞市民まつり

# さい か さい 彩 夏 祭

OKAERI みんなの 彩夏ちゃん



©彩夏ちゃん

日程：8月4日(金)・5日(土)・6日(日)

会場：朝霞会場…朝霞中央公園・  
青葉台公園および周辺道路

北朝霞会場…北朝霞公園・朝霞台駅南口周辺道路

ご協賛ありがとうございました。

今年も彩夏祭の開催のために、多くの方々からご協賛とご協力を賜りました。

ここに厚くお礼申し上げます。



★インイベントは、市内外から94チームがエントリーしている、よさこい鳴子踊りの祭典「関八州よさこいフェスタ」。

5日(土)に朝霞会場の公園通りで行われる一次審査から12チームがファイナルステージに進出。6日(日)に北朝霞ステージで行われるファイナルステージ審査で鳴子大賞を決定します(ファイナルステージには手話通訳者がいます)。ほかにも打ち上げ花火やあさか商工まつり、太鼓の演舞、吹奏楽演奏などなど……楽しいイベントが盛りだくさん！みんなで出かけて「彩夏祭」を満喫しよう！

問／朝霞市民まつり実行委員会事務局(地域づくり支援課内)  
☎463-2645

彩夏祭ホームページ <http://saikasai.com>

彩夏ちゃんフェイスブック <https://www.facebook.com/saikachan.official/>

### 彩夏ちゃんからのお願い

#### あなたの家は大丈夫ですか

～彩夏祭で木造住宅の

無料簡易耐震診断を実施します～

問／開発建築課 ☎463-2585

市では、建て替えまたは耐震改修工事を積極的に進めていただくためのきっかけづくりとして、簡易耐震診断を実施します。

日時／8月5日(土)・6日(日)

正午～午後4時

会場／中央公民館・コミュニティセンター

対象／昭和56年5月以前に建築された  
木造2階建て以下の住宅

準備していただくもの／建築確認通知書または1・2階平面図(問取図)

#### ★ごみは持ち帰るか、ゴミステーションへ！

ごみはお持ち帰りいただくか、分別してゴミステーションにお願いします。まつりの後に残るのは、ごみではなく、楽しい思い出だけにしましょう。

#### ★車で会場へはご遠慮ください

会場には、公共交通機関でお越しください。また、大変な混雑のため、会場内の自転車での移動はご遠慮ください。自転車は会場周辺に設置した臨時駐輪場に停めてから、徒歩でまつりをお楽しみください。

#### ★まつり会場では、マナーを守って楽しく観覧しましょう

車道に出て、写真撮影などをしないでください。車道を横断する際は、決められた場所で、スタッフの指示に従ってください。エキサイティング観覧エリア内への椅子、脚立の持ち込みは禁止です。

#### ★困ったときは、本部に連絡を

本部(朝霞会場：中央公民館・コミュニティセンター駐車場内 北朝霞会場：北朝霞公園野球場内)には、救護所、迷子受付、警察官詰所が集まっています。

#### ★熱中症に注意しましょう

こまめに水分と塩分を補給し、各自で熱中症を予防しましょう。具合が悪くなったら、すぐに救護所へ。

市制施行50周年を祝してさまざまな企画を用意しています。

詳しくは彩夏祭ホームページをご覧ください。

## 第34回朝霞市民まつり「彩夏祭」イベント一覧

|       | 催物名                         | 会場                                                              | 日                    | 時間                                        | 内容                                                                                                          |
|-------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 朝霞会場  | 前夜祭                         | 朝霞駅東口演舞場                                                        | 8月4日                 | 17:00~19:00                               | よさこい鳴子踊りの演舞                                                                                                 |
|       |                             | 朝霞駅南口演舞場                                                        |                      | 17:00~19:50                               |                                                                                                             |
|       | 関八州よさこいフェスタ                 | 公園通り北演舞場<br>公園通り南演舞場<br>朝霞の森前演舞場<br>朝霞法人会青葉台ステージ<br>超熱いぜ!!関八連劇場 | 8月5日                 | 12:30~18:40                               | よさこい鳴子踊りの演舞<br>・両日とも各チームの演舞終了後、公園通り北演舞場から「総踊り」を実施<br>・8月6日は演舞開始前に、各チームの旗士による「大旗の競演」を実施(公園通り北・南演舞場、朝霞の森前演舞場) |
|       |                             |                                                                 | 8月6日                 | 12:25~18:00                               |                                                                                                             |
|       | 打ち上げ花火                      | 中央公園周辺                                                          | 8月5日                 | 19:15~20:15                               | 約10,000発の花火が夜空を彩ります                                                                                         |
|       | 第40回あさか商工まつり                | 市役所駐車場                                                          | 8月5日<br>8月6日         | 12:00~21:00<br>12:00~19:30                | 模擬店、ステージでの各種催物、各部会による趣向を凝らしたイベントが実施されます                                                                     |
|       | 彩夏ちゃんのクリーン・グリーン活動           | 中央公民館・コミュニティセンター駐車場                                             | 8月5日<br>8月6日         | 12:00~17:00<br>12:00~17:00                | まつりを楽しみながら、ゴミ拾いにも参加しよう                                                                                      |
| 北朝霞会場 | 復興支援ブース                     | ハローワーク横広場                                                       | 8月5日<br>8月6日         | 12:00~21:00<br>12:00~19:30                | 岩手県、宮城県、福島県、茨城県の各県ブースが出展します                                                                                 |
|       | 都市間交流ブース                    | ハローワーク横広場                                                       | 8月5日<br>8月6日         | 12:00~21:00<br>12:00~19:30                | 朝霞市と交流のある瑞浪市、佐久市、東根市、須賀川市、高知県、越生町、西伊豆町の各自治体が出展します                                                           |
|       | 関八州よさこいフェスタ                 | 北朝霞ステージ                                                         | 8月4日<br>8月5日<br>8月6日 | 17:00~21:00<br>12:00~16:30<br>12:00~16:50 | よさこい鳴子踊りの演舞<br>・3日間とも、ステージの最終イベントとして「総踊り」を実施<br>・8月5日は18:40~、8月6日は12:20~「大旗の競演」を実施                          |
|       | 関八州交流グランドステージ               |                                                                 | 8月5日                 | 19:00~21:00                               | 各地のよさこい鳴子踊りのチームが参加、演舞を披露します                                                                                 |
|       | 関八州よさこいフェスタ ファイナルステージ審査・表彰式 |                                                                 | 8月6日                 | 17:00~21:00                               | ファイナルステージ進出12チームの審査、表彰式および受賞演舞<br>ここで鳴子大賞が決まります                                                             |
|       | 第40回あさか商工まつり                | 北朝霞公園                                                           | 8月4日<br>8月5日<br>8月6日 | 15:00~21:00<br>12:00~21:00<br>12:00~21:00 | 各種模擬店                                                                                                       |
|       | 関八州よさこいフェスタ                 | 朝霞台駅南口演舞場                                                       | 8月5日                 | 16:00~18:00                               | よさこい鳴子踊りの演舞                                                                                                 |

このほかにも、さまざまなイベントが予定されています。詳しくは、7月中旬発行の彩夏祭パンフレットをご覧ください。

### 彩夏祭オフィシャルグッズを販売しています

みんなでおそろいのポロシャツとマフラータオルで彩夏祭を盛り上げよう!

- 彩夏祭ポロシャツ (ブラック、グリーン: サイズSS~3L)  
各1着 1,500円(税込)
- 彩夏祭マフラータオル (ピンク)  
1本 1,000円(税込)

販売場所/フタバスポーツ朝霞本店およびサッカー館、はあとぴあ福祉作業所「はっぴい」(総合福祉センター内)、ホッと茶屋「あさか」、トモソダチcaféCOZY (産業文化センター内)





## 市制施行50周年を祝して約1万発の花火を打ち上げます

### 市民まつり有料花火観覧場所のお知らせ

☎朝霞市民まつり実行委員会事務局（地域づくり支援課内） ☎463-2645

陸上競技場で打ち上げ花火を観覧する場合は入場料がかかります。この入場料は、主に人工芝の原状回復に要する費用を清掃協力費としてご負担いただくものです。打ち上げ花火実施日に陸上競技場に入場する場合は、花火缶バッジが必要です。花火缶バッジは、入場前に清掃協力費と引き換えとなります。

#### ●打ち上げ花火

日時／8月5日(土) 午後7時15分～8時15分 ※荒天時の場合は、翌日に順延  
打ち上げ場所／キャンプ朝霞跡地 打ち上げ数／約10,000発

#### ●有料花火観覧場所

開放場所／朝霞中央公園陸上競技場人工芝およびバックスタンド天然芝部分

日時／8月5日(土) 午後5時～9時30分

清掃協力費／一般：500円、小・中学生：200円、未就学児：無料（花火缶バッジ不要）

※小学生以下は必ず保護者が同伴してください。

事前引換日／7月18日(火)～8月3日(木)

| 事前引換場所                            | 引換時間      | 休日       | 配布個数                         |
|-----------------------------------|-----------|----------|------------------------------|
| 朝霞市民まつり実行委員会事務局<br>(市役所地域づくり支援課内) | 午前9時～午後5時 | 土・日曜日、祝日 | 合計2,000個<br>※花火缶バッジがなくなり次第終了 |
| 総合体育館                             | 午前9時～午後9時 | なし       |                              |
| 産業文化センター                          |           | 7月27日(木) |                              |

当日引換／8月5日(土) 正午から、陸上競技場ウォーミングアップエリアで引き換え。

※荒天順延時は翌日同時刻に引き換えを実施

一般、小・中学生 合計1,000個（なくなり次第終了）

#### 注意事項／

- ・陸上競技場への入場は当日の先着順となります。
- ・陸上競技場内では、喫煙、飲酒および食事は禁止です（飲料水のみ持ち込み可能です）。
- ・入場および再入出場には花火缶バッジが必要となりますので、当日は必ずお持ちください。  
缶バッジを紛失した場合の再発行はしません。
- ・打ち上げ花火が中止となった場合のみ、花火缶バッジ引換時にお渡しする領収証と引き換えに清掃協力費を朝霞市民まつり実行委員会事務局（市役所地域づくり支援課内）で8月8日(火)から9月8日(金)まで返金します。（翌日に順延した場合および領収証を紛失した場合、個人の都合による返金はいたしません）。
- ・花火缶バッジの転売は禁止します。
- ・施設を破損するおそれのある履物（ハイヒール、底に金具のついた靴など）での入場はご遠慮ください。
- ・イス、テーブル、テント、パラソル、火器類の持ち込みは禁止です。

#### ★会場周辺花火観覧についてのお願い★

- ・道路上にレジャーシート等を張ることは、危険ですので絶対にやめてください。
- ・会場周辺での早くからの場所取りは、他の来場者や会場周辺にお住まいの方の迷惑となります。  
8月4日(金)まで場所取りはご遠慮ください。
- ・公園内などの地面に、くい等を打ってのレジャーシートの利用は禁止です。
- ・当日の風向き等によっては、花火の破片が飛んでくることがありますのでご注意ください。

## 関八州よさこいフェスタ フォトコンテスト



第34回朝霞市民まつり「彩夏祭」で行われる「関八州よさこいフェスタ」の写真を募集します。

鳴子踊りが生み出す感動と熱気、躍動感を写真で表現してください。

**題材**／鳴子踊り **色**／カラー、白黒、セピアいずれも可

**サイズ**／4ツ切またはA4（ワイドおよび変形サイズ、組写真不可）

**出品方法**／写真の裏または別紙に、①題名 ②作品のコンセプト（構想・意図）③郵便番号・住所 ④氏名（ふりがな）と、希望される場合はペンネーム ⑤年齢 ⑥職業（学校名）⑦電話番号 を記入し、〒351-8501 朝霞市本町1-1-1 朝霞市民まつり実行委員会事務局（市役所別館4階地域づくり支援課内）まで郵送または持参してください。

**応募締切日**／8月31日(木)【必着】

**応募数**／1人1点 **表彰**／一席、二席、三席（各1点）、入選（2点）

**審査結果**／応募者全員へ通知 **作品の発表**／展示会を予定 **応募作品について**／応募作品は返却しません。オリジナル未発表の作品に限ります。画像合成をしたものは不可。※撮影時に演舞エリアに入らないこと。

### 第33回朝霞市民まつり「彩夏祭」関八州よさこいフェスタフォトコンテスト入賞作品



一席「黄金の波」  
越部 諭さん



二席「笑門来福!!」  
安西 隆志さん



三席「目力で魅せる力強いヨサコイ」  
岡 吉明さん

## 第34回朝霞市民まつり 「彩夏祭」ポスター決定

新座総合技術高等学校デザイン専攻科の生徒の皆さんにポスターの作成を依頼し、16人の生徒の中から厳選な審査のうえ、栄えある1人の作品が彩夏祭のポスターとして選ばれました。今回決定しましたポスターについては、市掲示板、市公共施設、東武東上線沿線の各駅、JR北朝霞駅、その他ご協賛いただける店舗などに掲示します。なお、ご協力いただいた皆さんの原画を、彩夏祭開催期間中に中央公民館・コミュニティセンター内で展示しますので、ぜひ足をお運びください。

※カラーは裏表紙をご覧ください。



「みんなでおどろう!!!」  
2年 小林 泉穂さん

## GAN GUN ガガン!! ウォーターガン!! ～夏の陣～

問／朝霞市子ども会連合会  
わたなべ 渡辺 ☎090-8348-0828

戦いで使う「たて」を手作りして、戦いに備えたあと、チームにわかれてウォーターガン対決しよう!

**日時**／8月6日(日) 午後1時30分～3時30分

※雨天中止

**会場**／中央公園陸上競技場

**対象**／市内小学生(個人または5人までチームでの申し込み可能。グループで申し込みする際は参加者全員の名前を載せてください)

**定員**／60人(先着順)

**参加費**／100円

**応募締切日**／7月18日(火)

**申込方法**／往復はがきに住所、氏名、電話番号、年齢を記入のうえ、〒351-0023 朝霞市溝沼6-1-1朝霞市子ども会連合会 渡辺俊夫宛にて申し込み

**主催**／朝霞市子ども会連合会、青少年相談員朝霞市協議会



# 交通規制にご協力を

下記のとおり、交通規制（図1～4参照）を行います。皆さんには大変ご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。なお、会場内は大変混雑しますので、自転車でお越しの方は臨時駐輪場をご利用ください。

朝霞会場：朝霞中央公園・青葉台公園周辺

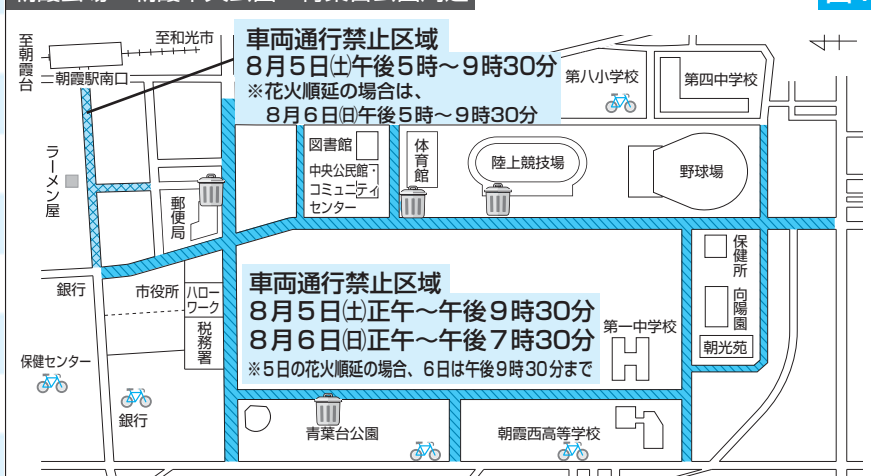


図1

朝霞駅南口演舞場

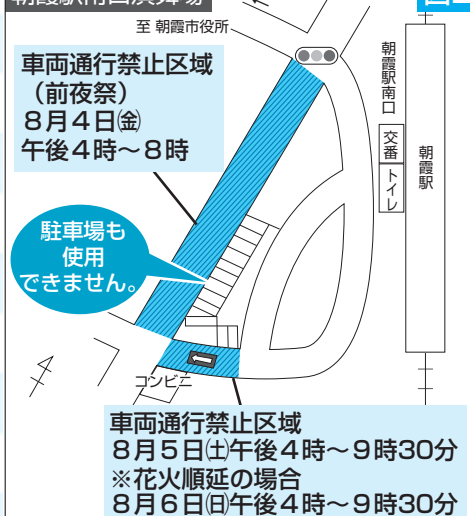


図2

北朝霞会場：北朝霞公園・朝霞台駅南口演舞場



図3

朝霞駅東口演舞場



図4

ゴミステーション 駐輪場 車両通行禁止区域 う回願い区域

## 8月5日(土)朝霞駅付近の通行案内(花火順延の場合は6日(日))

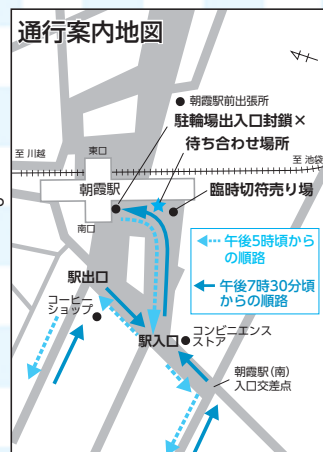
朝霞駅周辺は、大変混雑します。事故防止のため誘導員の指示に従うほか、次の点に注意してください。ご協力をお願いします。

- 午後5時頃から駅南口ロータリーは、一方通行（時計回り）になります  
駅からコンビニエンスストア側に向かって、一方通行になります。
- 午後7時30分頃から駅南口ロータリーは、一方通行（反時計回り）になります  
コンビニエンスストア側から駅に向かって一方通行になり、駅前スクランブル交差点から駅への入場はできません。駅をご利用の際は、整列入場にご協力ください。
- 花火終了後、駅周辺は大変混雑します  
交通系ICカードの残高不足にご注意ください。それ以外の切符の購入やICカードへのチャージは、必ず事前をお願いします。帰りの切符は、あらかじめ臨時切符売り場でお求めください。臨時切符売り場では、150円切符のみ販売しています。
- 待ち合わせ場所は、★印「待ち合わせ」看板の場所をお願いします  
混雑のため、駅の改札口付近での待ち合わせは危険です。  
★印での待ち合わせにご協力ください。

### ●バスの運行経路が変更になります

市内循環バスについての詳細は次ページをご覧ください。  
西武バス・国際興業バスについては、バス停留所の掲示、各バス会社のホームページでご確認ください。

通勤・通学等で駅や地下駐輪場等をご利用いただいている方々には大変ご不便をおかけいたしますが、ご理解とご協力をいただきますようお願い申し上げます。



ご協力をよくお願いします!





# ご注意ください！

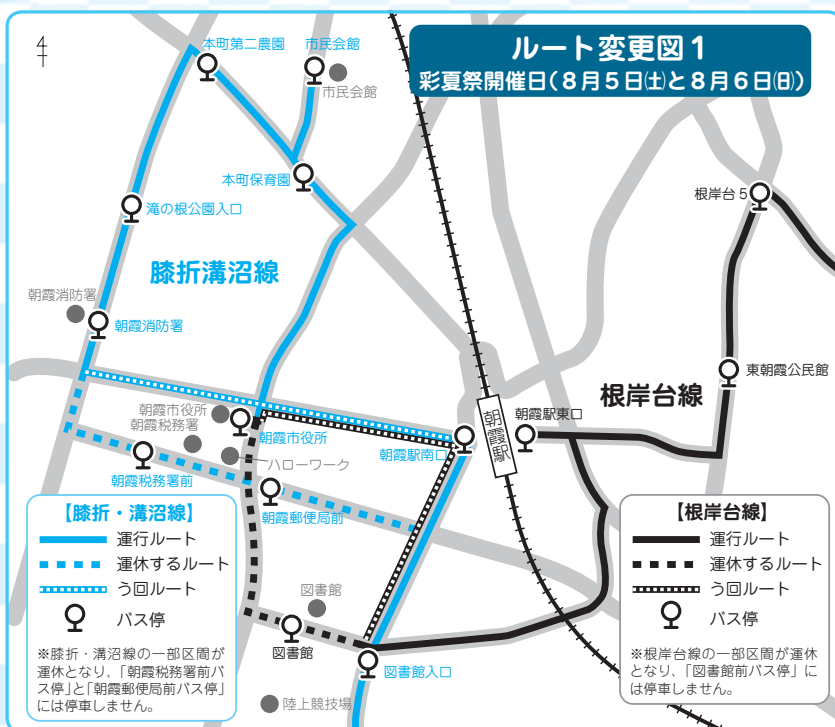
～彩夏祭の期間は、循環バスがう回および区間運休します～

市内循環バスに関する問…まちづくり推進課 ☎463-1514

彩夏祭開催当日（8月5日(土)・6日(日)）は、彩夏祭会場の道路が車両通行止めとなりますので、循環バスは下記のようにう回運行および区間運休となります。

なお、「朝霞市役所」バス停は、市役所の裏（公用車用駐車場）側へ移動しますので、お間違いのないようにお願いします（バス停移動図）。

大変ご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。



## 【膝折・溝沼線】

以下の便は「朝霞税務署前」「朝霞郵便局前」バス停は停車しません。（ルート変更図1）

- 朝霞市役所発わくわくどーむ行き  
8月5日(土)の1・2・3・4・5・6の各便と8月6日(日)の全便
- わくわくどーむ発朝霞市役所行き  
8月5日(土)の1・2・3・4・5の各便と8月6日(日)の全便

## 【根岸台線】

以下の便は「図書館」のバス停は停車しません。（ルート変更図1）

- 朝霞市役所発わくわくどーむ行き  
8月5日(土)の1・2・3・4・5・6の各便と8月6日(日)の全便
- わくわくどーむ発朝霞市役所行き  
8月5日(土)の1・2・3・4・5・6の各便と8月6日(日)の全便

## 【花火打上げ時】

## 【膝折・溝沼線】

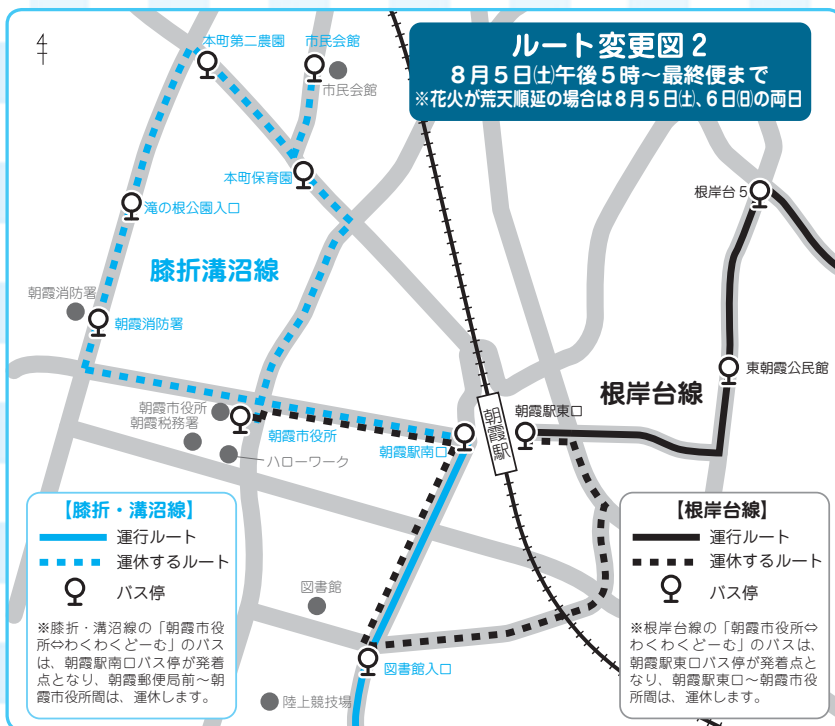
以下の便は「朝霞駅南口」が発着点となり「朝霞駅南口～朝霞市役所」間は運休となります。（ルート変更図2）

- 朝霞市役所発わくわくどーむ行き  
7・8・9の各便
- わくわくどーむ発朝霞市役所行き  
6・7・8・9の各便

## 【根岸台線】

以下の便は「朝霞駅東口」が発着点となり「朝霞駅東口～朝霞市役所」間は運休となります。（ルート変更図2）

- 朝霞市役所発わくわくどーむ行き  
7・8・9の各便
- わくわくどーむ発朝霞市役所行き  
7・8・9・10の各便



路線バスについての問…

東武バスウエスト株新座営業事務所

☎477-3934

西武バス株新座営業所

☎481-2525

国際興業株西浦和営業所

☎048-865-2250